

## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, December 9, 1982

• 1106

**The Chairman:** Order, please.

In accordance with the permanent order of reference contained in the House of Commons standing orders, the committee is commencing consideration of the Report of the Auditor General of Canada for the fiscal year ending March 31, 1982.

I welcome our witnesses this morning: the Auditor General, Mr. Kenneth Dye; Mr. Ed Rowe, Deputy Auditor General, Audit Operations Branch; and also in the room are an impressive array of other professional talent from the Office of the Auditor General who may be called upon at the appropriate time.

The format of the meeting this morning is to allow the Auditor General to give the committee a run-through of his report, highlights of areas that he thinks are the top priority. After he has given his presentation we will open for questions from members of the committee.

So without further ado, Mr. Dye.

**Mr. Kenneth M. Dye (Auditor General of Canada):** Thank you, Mr. Chairman.

I appreciate this opportunity to give the members an overview. The report of course is the best source of information about what our office has done this year, and the easy way to read it is to read the synopsis in each chapter. There is considerable detail following in each chapter so that all members of Parliament will have adequate information on their subjects of interest.

I think what I would like to do is just to briefly catch the highlights on the report and go through it. And I thought, since there has been so much press attention to Chapters 1 and 2, where the thrust is Crown corporations—and I think the members present will be aware of my views on the need for better accountability to Parliament of the Crown-owned enterprises—that I would in this meeting maybe concentrate on the less well-known chapters and be happy to take questions on any chapter later.

Having put Crown-owned corporation issues aside, without giving them adequate attention... and they are the most serious issue in my report this year... let me move to Chapter 3, where we have the government contracting practices. There we are concerned with the contracts that are sole-sourced... the need for supply and services satisfied without tender.

Our findings are that out of about \$8.8 billion worth of goods and services, 70% of those are sole-sourced without tender. And when we look at that 70% within the \$4.8 billion, there are two basic kinds of contracts in there. There are those that are carefully scrutinized by the Treasury Board or by the

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 9 décembre 1982

**Le président:** À l'ordre, s'il vous plaît.

Conformément à l'ordre de renvoi permanent contenu dans le Règlement de la Chambre, le Comité commence son étude du rapport du Vérificateur général du Canada pour l'année financière se terminant le 31 mars 1982.

Nous souhaitons la bienvenue à nos témoins, qui sont le Vérificateur général, M. Kenneth Dye, le sous-vérificateur général, Direction générale des opérations de vérification, M. Ed. Rowe, ainsi qu'un nombre impressionnant de hauts fonctionnaires du Bureau du Vérificateur général.

Le but de la réunion de ce matin est de permettre au Vérificateur général de passer son rapport en revue pour le Comité. Il en soulignera les faits saillants, après quoi il se prêtera aux questions des membres du Comité.

Monsieur Dye, je vous en prie.

**M. Kenneth M. Dye (Vérificateur général du Canada):** Merci, monsieur le président.

Je suis heureux d'avoir cette occasion de présenter mon rapport aux membres du Comité. Comme vous le savez, c'est la meilleure source d'information sur l'activité de notre bureau au cours de l'année. La façon la plus aisée de l'aborder est de consulter la table des matières qui précède chaque chapitre. Elle contient suffisamment de détails pour éveiller l'intérêt des députés sur les sujets qui les intéressent le plus.

Je vais essayer ce matin de repasser avec vous les faits saillants du rapport. Par ailleurs comme les moyens d'information ont accordé beaucoup d'attention aux chapitres 1 et 2 concernant les sociétés de la Couronne—les députés sauront à quel point j'insiste sur l'obligation pour les sociétés appartenant à la Couronne de rendre compte au Parlement—je me suis dit que j'aurais peut-être avantage à m'arrêter plus longuement sur les chapitres un peu moins connus. Pour ce qui est des questions, elles pourront évidemment porter sur n'importe quel chapitre.

Donc, je saute les chapitres sur les sociétés de la Couronne, qui constituent le sujet le plus important traité dans mon rapport cette année et je passe tout de suite au chapitre 3 qui porte sur les méthodes de passation des marchés du gouvernement. Nous y parlons des contrats pour lesquels un seul fournisseur est possible, de l'adjudication de contrats sans appel d'offres.

Nous y relevons que, sur un montant d'environ 8.8 milliards de dollars en biens et services, 70 p. 100 des contrats sont accordés à un seul fournisseur sans appel d'offres. Pour ces 70 p. 100 ou 4.8 milliards de dollars, il existe deux genres de contrats: ceux qui font l'objet d'un examen attentif de la part